

## ES MANUAL DE INSTRUCCIONES MY FIRST PIANO ORCHESTRA

**Edad: 1 - 4 AÑOS**

**LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.**

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas. El juguete funciona con 2 pilas "AA" de 1.5 V (incluidas). Las pilas que se incluyen con el producto al comprarlo se suministran exclusivamente para la prueba demostrativa en el punto de venta y deben sustituirse por pilas nuevas inmediatamente después de la compra.

### ADVERTENCIAS

Para la seguridad de su niño:  **¡ADVERTENCIA!**

- Elimine las bolsas de plástico y todos los elementos que forman parte del embalaje del producto y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Verifique regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El juguete debe ser utilizado bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.

**COMPONENTES Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE (Fig. A; Fig. B)**

- ON/OFF
- Modelo Orquesta: Descubra el sonido de los instrumentos musicales y disfruta tocándolos todos juntos utilizando las teclas del piano. Levantando uno de los 4 interruptores se activa el instrumento correspondiente. Bajando el interruptor se detendrá el instrumento.
- Modalidad Libre: toca el piano
- Volúmen bajo
- Volúmen intermedio
- Volúmen alto
- Teclas del piano
- Interruptor de las percusiones
- Interruptor de la guitarra eléctrica
- Interruptor de la trompeta
- Interruptor del violín

#### SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

- Extracción y colocación de las pilas
- Las pilas deben ser sustituidas siempre por un adulto.
- Para cambiar las pilas:
  - Añaje el tornillo de la tapa trasera con un destornillador.
  - Quite los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas, saque las pilas gastadas e introduzca 3 pilas nuevas AAA de 1.5 V teniendo cuidado de respetar la polaridad correcta (como se indica en el producto).
  - Vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
- Mantenga siempre las pilas y las herramientas fuera del alcance de los niños.
- Extraiga siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Si en las pilas se producen pérdidas de líquido, sustitúyalas inmediatamente, teniendo cuidado de limpiar el compartimento de las pilas y de lavarse bien las manos en caso de contacto con el líquido de las pilas.
- Retire siempre las pilas cuando el producto no se utilice por tiempo prolongado.
- Utilice pilas alcalinas (queles o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto).
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbon-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No utilice pilas agotadas junto a pilas nuevas.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No es aconsejable utilizar pilas recargables, pueden menoscabar el funcionamiento del juguete.
- Se le utilizan pilas recargables, extraígalas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe ser efectuada bajo la supervisión de un adulto.
- Extraiga las pilas del juguete antes de desecharlo.
- El juguete no ha sido diseñado para funcionar con baterías recambiables de Litio. ¡ADVERTENCIA! Un uso inapropiado podría dar lugar a situaciones de peligro.

#### ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA UE 2012/19/CE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato equivalente. El usuario es responsable de entregar el aparato desechado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para una información más detallada en relación con los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de residuos, o a la tienda donde compró el aparato.

#### CUMPLE EL REGLAMENTO DE LA UE 2023/1542 Y SUS MODIFICACIONES POSTERIORES.

El símbolo del contenedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que al final de su vida útil estos deben eliminarse por separado de los desechos domésticos, no deben eliminarse como desecho urbano y deben ser llevados a un centro de recogida selectiva o bien entregarse al vendedor cuando se compren pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contenedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario es responsable de la entrega de las pilas al final de su vida útil en los correspondientes centros de recogida para facilitar su tratamiento y reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario puede dañar el medio ambiente y a la salud humana. Para una información más detallada en relación con los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de residuos, o a la tienda donde compró el aparato.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpiar el juguete con un paño suave y seco para no dañar el circuito electrónico.
- Proteja el juguete del polvo, la arena y el agua.

## PT MANUAL DE INSTRUÇÕES MY FIRST PIANO ORQUESTRA

**Idade: 1 - 4 ANOS**

**ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras. O brinquedo funciona com 2 pilhas AA de 1,5V (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto aquando da compra destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas novas logo após a compra.

#### ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho:  **AVISO:**

- Remova sacos plásticos e todos os elementos que fazem parte da embalagem do produto e elimine ou guarde fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis ruturas. • Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Utilize o brinquedo sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de nenhuma forma diferente da recomendada.

**COMPONENTES E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO (Fig. A; Fig. B)**

- ON/OFF
- Modalidade Orquestra: descubra o som dos instrumentos musicais e divirta-se tocando-os todos juntos através das teclas do piano. Ao levantar um dos 4 interruptores, o respetivo instrumento será ativado. Ao baixar o interruptor, o instrumento para de tocar.
- Modalidade Livre: tocar o piano
- Volume baixo
- Volume intermédio
- Volume alto
- Teclas do Piano
- Botão Percussões
- Botão Guitarra elétrica
- Botão Trompete
- Botão Violino

#### SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Remoção e colocação das pilhas substituíveis
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas:
  - Abra o compartimento das pilhas com uma chave de fendas.
  - Desaparafuse a tampa do compartimento das pilhas, remova as pilhas gastas e introduza as 3 pilhas novas AAA de 1,5 Volt, tendo o cuidado de as posicionar respetando a polaridade correta (como indicado no produto).
  - Volte a colocar a tampa e aperte bem o parafuso que segura o compartimento das pilhas.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Remova sempre as pilhas gastas do produto para evitar que qualquer fuga de fluido danifique o produto.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Remova sempre as pilhas caso o produto não seja utilizado por um longo tempo.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Não dete as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque os contactos eléctricos em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, porque podem prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- Se estiver a utilizar pilhas recarregáveis, remova-as do brinquedo antes de as recarregar e recarregue somente sob supervisão de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
- O brinquedo não foi fabricado para funcionar com pilhas substituíveis de lítio. ATENÇÃO! o uso indevido pode gerar condições de perigo.

#### PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA UE 2012/19/CE.

O símbolo do contedor do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas gastas nas instalações apropriadas de recolha. A recolha diferenciada de forma adequada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais dos quais o produto é composto. Para uma informação mais detalhada inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de eliminação de resíduos ou à loja onde foi efetuada a compra.

#### CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO UE 2023/1542 ALTERAÇÕES SUBSEQUENTES.

O símbolo do contedor de lixo com a cruz visível nas pilas ou na embalagem do produto indica que as mesmas, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contedor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercurio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas gastas no fim da sua vida útil, às entidades apropriadas para a recolha, de modo a facilitar o seu tratamento e reciclagem. Uma adequada recolha diferenciada, para o encaminhamento das pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provoca danos à saúde humana e à saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de eliminação de resíduos ou à loja onde foi efetuada a compra.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo com pano macio e seco para não danificar o circuito eletrónico.
- Proteja o cuidadosamente o brinquedo do pó, areia e água.

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI MOJA PIERWSZA ORKIESTRA

**Wiek: 1 - 4 LATA**

**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.**

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Zabawka jest zasilana 2 bateriami "AA" o napięciu 1,5 V (dółczone). Baterie dołączone do zakupionego produktu są tylko wyłączone do celów demonstracyjnych w punkcie sprzedaży i powinny zostać wymienione na nowe natychmiast po dokonaniu zakupu.

### OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:  **OSTRZEŻENIE!**

- Usuwać ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania jako wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać zabawki w sposób inny niż zalecany.

**CZĘŚCI I DZIAŁANIE ZABAWKI (Rys. A; Rys. B)**

- ON/OFF
- Tryb orkiestry: poznajaw instrumenty muzyczne odtwarzając ich dźwięki za pomocą klawiszy fortepianu.Przesunięcie w górę jednego z 4 przełączników włącza dany instrument. Przesunięcie przełącznika w dół wyłącza dźwięk instrumentu.
- Odkręć klapyk wsteki na baterie, wyjąć rozładowane baterie i włożyć 3 nowe baterie typu AAA 1,5 V, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (tak jak pokazano na produkcie).
- Dźwięk cichy
- Dźwięk średni
- Dźwięk głośny
- Przyciski fortepianu
- Przełącznik perkusji
- Przełącznik gitary elektrycznej
- Przełącznik trąbki
- Przełącznik skrzypiec

#### WYMIANA BATERII

- Ustawie i wkładanie baterii wymiennych
- Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy:
  - Poluzować śrubokrętem śrubkę w tylny klapyk.
  - Odkręć klapyk wsteki na baterie, wyjąć rozładowane baterie i włożyć 3 nowe baterie typu AAA 1,5 V, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (tak jak pokazano na produkcie).
  - Zakończy klapyk i dokręcić śrubę do końca.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie gdyby z baterii wydostawał się płyn, należy natychmiast je wymienić i wyczyścić komorę na baterie oraz dokładnie umyć ręce. W przypadku kontaktu ich z płynem.
- W okresach długiego niekorzystania z produktu należy zawsze wyjmować baterie.
- Używać baterii alkalicznych takiego samego typu lub typu odpowiadającego typowi zalecanemu do prawidłowego działania produktu.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cyńkowo-węglowych) lub ładowanych (niklowo-kadmowych).
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Nie wyciskać wycieranych baterii na ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucić do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować baterii, które nie są bateriami ładowanymi; mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
- W przypadku korzystania z baterii ładowanych należy wyłączać je z zabawki przed ładowaniem, a ładowanie powinno odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed wyrzuceniem zabawki należy wyciągnąć z niej baterie.
- Zabawka nie została zaprojektowana do działania na wymienne baterie litowe. OSTRZEŻENIE! Niedopuszczalne użycie może spowodować niebezpieczne sytuacje.

#### TEN PRODUKT JEST ZGODNY Z DYREKTYWĄ UE 2012/19/WE.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik, komu został oddany produkt, jest odpowiedzialny za jego prawidłowe wykorzystanie do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów. Odpowiednia segregacja odpadów w celu poddania produktu przyjaznemu dla środowiska recyklingowi, przetwarzaniu lub unieszkodliwianiu przyczynia się do uniknięcia ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

#### ZGODNOŚĆ Z ROPORZĄDZENIEM UE 2023/1542 Z PÓŹNIEJSZYMI ZMIANAMI.

Symbol przekreślonego kosza umieszczony na bateriach lub na opakowaniu produktu wskazuje, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie wolno ich usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi, ponieważ nie mogą być użytkowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii do ponownego ładowania lub jednorazowego użytku. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdujących się w baterii: Hg=rtęć, Cd=kadm, Pb=ołow. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie baterii po zakończeniu ich użytkowania do odpowiedniego punktu zbiórki, aby umożliwić ich recykling. Odpowiednia segregacja odpadów mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Zabawkę czyścić miękką i suchą szmatką, aby nie uszkodzić układu elektronicznego.
- Starannie chronić zabawkę przed kurzem, piaskiem i wodą.



## FR NOTICE D'UTILISATION MY FIRST PIANO ORCHESTRA

**Âge: 1 - 4 ANS**

**IL FAUT ATTENTIVEMENT CÉS INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.**

Il est recommandé de lire cette notice avant utilisation et de la conserver pour toute référence future. Le jouet fonctionne avec 2 piles « AA » 1,5 Vt inclues. Les piles incluses dans le produit au moment de l'achat sont fournies uniquement pour la démonstration dans le point de vente et doivent être remplacées par des piles neuves une fois le produit acheté.

#### AVERTISSEMENTS

Pour la sécurité de votre enfant:  **ATTENTION!**

- Enlever les éventuels sachets en plastique et tous les éléments qui font partie de l'emballage du produit. Les retirer ou les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- Utiliser le jouet sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.

**COMPONENTS ET FONCTIONNEMENT DU JOUET (Fig. A; Fig. B)**

- ON/OFF
- Model Orchestre : découvrir le son des instruments de musique et s'amuser à les jouer tous ensemble avec les touches du piano. En relevant l'un des 4 commutateurs, l'instrument correspondant s'active. En abaissant le commutateur, l'instrument s'arrête de jouer.
- Model Libre : joue du piano
- Volume bas
- Piano intermédiaire
- Volume haut
- Touches du Piano
- Interrupteur percussions
- Commutateur Guitare électrique
- Commutateur Trompette
- Interrupteur violon

#### REMPLACEMENT DES PILES

- Enlèvement et introduction des piles remplaçables
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- 1. Desserrer les vis du couvercle arrière à l'aide d'un tournevis.
- 2. Dévisser le couvercle du compartiment des piles, retirer les piles déchargées et insérer 3 piles neuves AAA de 1,5 Volt en prenant soin de respecter la polarité (comme indiqué sur le produit).
- 3. Remplacer le couvercle et serrer la vis a fond.
- Ne pas laisser les piles ou les éventuels outils à portée de main des enfants.
- Enlever toujours les piles déchargées du produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquides ne puissent endommager le produit.
- Les piles doivent être retirées des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger les piles déchargées avec les piles neuves.
- Les piles doivent être retirées des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il est déconseillé d'utiliser des piles rechargeables sous peine de réduire la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger et effectuer la recharge uniquement sous la supervision d'un adulte.
- Retirer les piles du jouet avant de le jeter.
- Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des batteries jetables au lithium. ATTENTION! une utilisation impropre pourrait provoquer des situations dangereuses.

#### CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE UE 2012/19/CE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

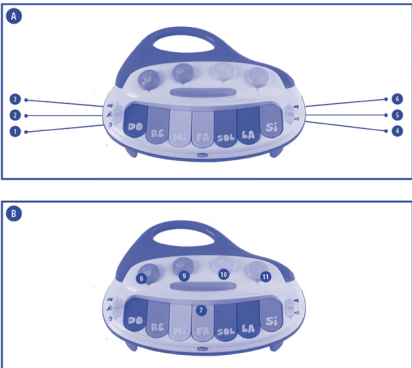
#### CONFORMITÉ AU RÈGLEMENT UE 2023/1542 ET MODIFICATIONS SUIVANTES.


Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que celles-ci, à la fin de leur vie utile, devront être traitées séparément des autres déchets domestiques ; ne pas les jeter avec les ordures ménagères mais les apporter dans un centre de collecte sélective ou bien les remettre au revendeur lors de l'achat de piles neuves rechargeables et non rechargeables équivalentes. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.


#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

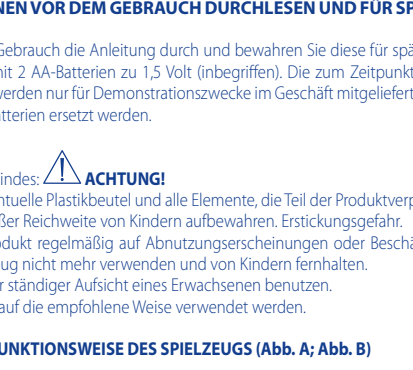
- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux et sec ; ne pas le pas endommager le circuit électronique.
- Tenir le jouet à l'abri de la poussière, du sable et de l'eau.

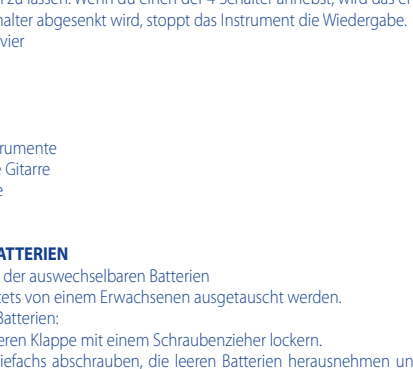
COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE <p>(If there are no contact details, contact us on <a href="mailto:info@www.chicco.com">www.chicco.com</a>)</p>
FRANCE	Artsana France S.A.S	17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS (LA PLANE - France	0809 542 125	<a href="http://www.chicco.fr">www.chicco.fr</a>
TURKEY	ARTISANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ORKİESTRA A.Ş.	ESER PİKET ALTINCA CAD. GAZİNEKÖYÜ NO: 27/1 ESEM, BEŞİTAPT, SİYANTİPE - KAĞITHANE / İSTANBUL	+90 212 281 6104	<a href="http://www.chicco.com.tr">www.chicco.com.tr</a>
POLAND	DYSTRIBUTOR ARTISANA POLAND SP. Z O.O.	01-377 WARSZAWA, UL. POLCZNEKA 31 A	+48 22 110 08 47	<a href="http://www.chicco.pl">www.chicco.pl</a>
INDIA	Artsana India Private Limited	Artsana India Private Limited, 7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurgaon, Haryana, India - 122002	1800 102 6702	<a href="http://www.chicco.in">www.chicco.in</a>
MEXICO	ARTISANA MEXICO	AV. RIO SAN JOAQUIN EXT. 486 - INT.604 MARCUCAON GRANADA CP 1529 MIGUEL HIDALGO CIUDAD DE MEXICO, MEXICO.	800 2244226	<a href="http://www.chicco.com.mx">www.chicco.com.mx</a>
SPAIN	ARTISANA SPAIN SAU	C/ Industrias 10, Pol. Industrial Utrina, 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain <a href="http://www.chicco.es/contato.html">http://www.chicco.es/contato.html</a>	902-117-093 (du a Ver de 9 a 1730h)	<a href="http://www.chicco.es">www.chicco.es</a>
ARGENTINA	ARTISANA ARGENTINA S.A.	Av. Santa Rita 2731 Pto. 1 (C5105)Boulogne, Buenos Aires, Argentina	+ 54 (11) 4737-1525	<a href="http://www.chicco.com.ar">www.chicco.com.ar</a>
RUSSIA	Artsana Rus LLC, Russia	125047 Pochinok / Moscow, 88-38-39-1, Weyersbushskaya Street, Teplostanitskiy, 1st floor, Spectrook, d. 29	74956623027	<a href="http://www.chicco.ru">www.chicco.ru</a>
PORTUGAL	ARTISANA PORTUGAL SA	Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-07 Barcelma	ATENÇDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977	<a href="http://www.chicco.pt">www.chicco.pt</a>
BELGIUM	ARTISANA BELGIUM	Tadernat Brussels - PO box 53 Atomium Square 1 - 1020-Bruxelles	+32 23008240	<a href="http://www.chicco.be/">www.chicco.be/</a>
GERMANY	ARTISANA GERMANY GmbH	Bonsbrunnegasse 1-3   63128 Dietzenbach - Germany	01805 780005	<a href="http://www.chicco.de">www.chicco.de</a>
SWISS	Artsana Suisse SA	Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver cette adresse pour toute question. Stabli le Punta, Via Cantarville 2b 6928 Marno - Switzerland	Tel: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	<a href="http://www.chicco.ch">www.chicco.ch</a>
GREECE	ΕΒΑΤΩΤΗ - ΔΙΑΚΟΜΗ ΕΒΑΜ ΣΑΡΑΝΤΙΔΗΣ Α.Ε.	Ανάλια Μετόχι 6, 14564 Κόνια Κηφισιά	Tel.: 210-621 401 400 Fax: 210 - 6238096	<a href="http://www.chicco.gr">www.chicco.gr</a>

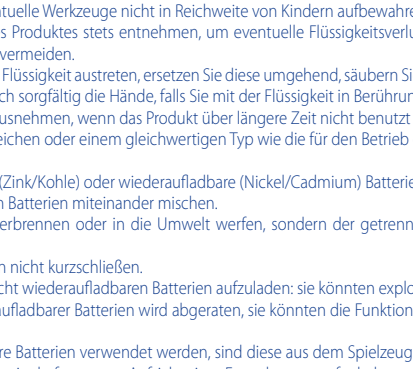


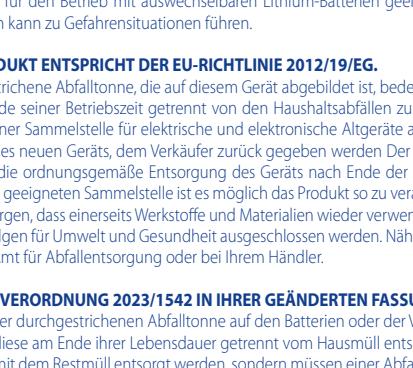


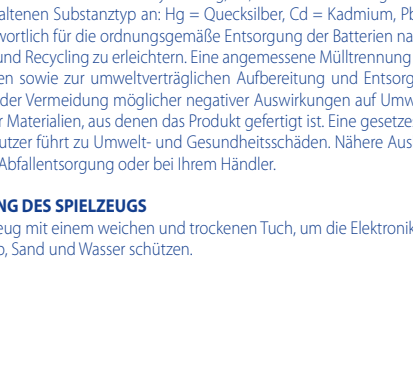
















## DE GEBRAUCHSANLEITUNG MY FIRST PIANO ORCHESTRA

**Alter: 1 - 4 JAHRE**

**DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFWEBWAHREN.**

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf. Das Spielzeug funktioniert mit 2 AA-Batterien zu 1,5 Volt (beigefügt). In dem Zeitpunkt des Kaufs dem Produkt beiliegenden Batterien werden nur für Demonstrationszwecke im Geschäft mitgeliefert und müssen sofort nach dem Kauf durch neue Batterien ersetzt werden.

#### WARNUNG

- Für die Sicherheit Ihres Kindes:  **ACHTUNG!**
- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikteile und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und vom Kind fernhalten.
- Das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.

**BESTANDTEILE UND FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS (Abb. A; Abb. B)**

- ON/OFF
-



## GEBRUIKSAANWIJZINGEN MIJN EERSTE PIANO-ORKEST

**Leef tijd: 1 - 4 JAAR**

### LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging. Het speeltje werkt met 2 AA-batterijen van 1,5 Volt (inbegrepen). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd zijn alleen voor demonstratiedoeleinden en in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe batterijen.

### WAARSCHUWINGEN

- Voer de veiligheid van uw kind **WAARSCHUWING!**
- Vervijder alle plastic zakken en alle elementen die deel uitmaken van de productverpakking en gooi ze weg of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig de staat van slijtage aan het product en de aanwezigheid van eventuele breuken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere manier dan aanbevolen.

### ONDERDELEN EN WERKING VAN HET SPEELGOED (afb. A; Fig. B)

- AAANUIT
- Orkestmodus: ontdek het geluid van muziekinstrumenten en bespeel ze allemaal tegelijk met de pianotoetsen. Door een van de 4 schakelpoppen omhoog te zetten, wordt het bijbehorende instrument geactiveerd. Door de schakelpop omlaag te zetten, stopt het instrument met spelen.
- 2in1 modus: de piano speelt
- Laag volume
- Normaal volume
- Hog volume
- Toetsen van de piano
- Schakelaar percussie
- Schuifknop elektrische gitaar
- Schuifknop trompet
- Schakelaar viool

### DE BATTERIJEN VERVANGEN

- De vervangbare batterijen verwijderen en plaatsen
- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen:
  - Draai de schroef van het klepje achteraan los met behulp van een schroevendraaier.
  - Maak het klepje van het batterijgedeelte open, verwijder de lege batterijen en plaats drie nieuwe AAA-batterijen van 1,5 Volt. Let hierbij op de juiste polariteit (zoals aangegeven op het product).
  - Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal vast.
  - Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
  - Verwijder lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat lekkende vloeistof het product beschadigt.
  - Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reng de batterijhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
  - Vervang de niet-oplaadbare batterijen niet op te laden, ze kunnen opfloeien.
  - Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden omdat hierdoor de functionaliteit van het speelgoed nadelig kan worden beïnvloed.
  - Als u oplaadbare batterijen gebruikt, verwijder deze dan uit het speelgoed voordat u ze oplaadt en laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
  - Vervijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt weggegooid.
  - Het speelgoed is niet ontworpen voor gebruik met lithiumbatterijen. WAARSCHUWING! onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

### DIT PRODUCT IS CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2012/19/EG.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgehandeld en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht of worden teruggezond aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afzanding van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen Wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

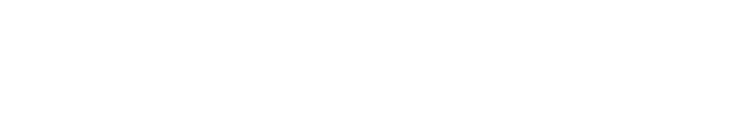
### NALEVING VAN DE EU-VERORDENING 2023/1542 EN DAAROPVOLGENDE WIJZIGINGEN.

Het symbool van de vuilnisbak met een kruis eronder, dat op de batterijen of op de verpakking van het product staat, geeft aan dat deze, aan het einde van de gebruiksduur, niet behandeld mogen worden als huishoudelijk afval, maar gescheiden ingezameld moeten worden en dus afgevoerd moeten worden bij een centrum voor gescheiden afvalinzameling of teruggebracht moeten worden bij de winkel op het moment van aanschaf van nieuw en gelijkwaardige oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=kadmium, Pb=lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, ten einde de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. De gescheiden inzameling voor en verwerking en recycling van de gebruikte batterijen, de behandeling en milieuvriendelijke verwerking beperken de negatieve uitwerkingen op het milieu en de gezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waarvan de batterijen gemaakt zijn. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen Wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

### REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Reinig het speelgoed met een droge, zachte doek om het elektronische circuit niet te beschadigen.

- Bescherm het speelgoed zorgvuldig tegen stof, zand en water.



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИГРУШКА МУЗЫКАЛЬНАЯ «МОЯ ПЕРВОЕ ПИАНИНО»

**Возраст использования: 1 - 4 ЛЕТ**

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем. Игрушка работает от 2 батареек типа AA на 1,5 Вольт (в комплекте). Батареи, находящиеся в игрушке в момент покупки, предназначены только для пробной демонстрации в магазине и должны быть заменены на новые сразу же после покупки.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- В целях обеспечения безопасности ребенка **ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Регулярно проверяйте наличие на изделии или возможных поломки. В случае повреждения не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
- Использовать игрушку следует только под постоянным присмотром взрослого.
- Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного в инструкции.

### КОМПОНЕНТЫ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ (Рис. А; Рис. В)

- ON/OFF
- Режим «Оркестр»: угадай по звуку музыкальные инструменты и играй на них, используя клавиши фортепиано. При поднятии верхнего одного из 4 выключателей активируется соответствующий инструмент. При опускании выключателя инструмент перестает звучать.
- Импровизация: играй на пианино
- Низкая громкость
- Средняя громкость
- Высокая громкость
- Клавиши пианино
- Выключатель ударных инструментов
- Выключатель электрической гитары
- Выключатель трубы
- Выключатель скрипки

### ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Извлечение и установка сменных батареек
- Замена батареек должна выполняться только взрослыми.
- Последуйте замене батареек:
  - Откройте крышку батарейного отсека, удалив открученные батарейки и вставьте 3 новых щелочных батареек типа AAA 1,5 Вольт, соблюдая правильную полярность (как показано на издании).
  - Установите крышку и закройте до упора винт.
  - Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты.
  - Всегда удаляйте из изделия открученные батарейки для предотвращения утечек жидкости, которая может повредить его.
  - Всегда утилизируйте отходы из батареек сразу же, заменив их, предварительно тщательно очистив отток для батареек в выемке руки, если произошел контакт с внешней жидкостью.
  - Если вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
  - Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуем для этого издания.
  - Не используйте вместе щелочные, стандартные (углоно-цинковые) и перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батарейки.
  - Не используйте вместе старые и новые батарейки.
  - Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, но выбрасывайте их в специальные контейнеры.
  - Не допускайте короткого замыкания разъемов питания.
  - Не пытайтесь пережарить батарейки, непригодные для этого: они могут взорваться.
  - Не рекомендует использовать аккумуляторные батарейки, они могут уменьшить функциональность игрушки.
  - В случае использования аккумуляторных батареек следует вынимать их из игрушки перед зарядкой и периодически зарядку только под наблюдением взрослых.
  - Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки.
  - Игрушка не предназначена для использования с заменными литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! неправильное использование может привести к возникновению опасных ситуаций.

### ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/ЕС.

Приведенный на приборе символ переречнутой кривой обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры или сдать продукцию при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого изделия на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на нее и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию веществ, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов, или же в магазин, где Вы купили изделие.

### СООТВЕТСТВИЕ РЕГЛАМЕНТУ ЕС 2023/1542 С ПОСЛЕДУЮЩИМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.

Приведенный на батарейках или на упаковке изделия символ перечернутой кривой обозначает, что в конце срока службы батареек, их необходимо сдавать в пункт сбора вторсырья для переработки, или сдать продукцию при покупке новых перезаряжаемых батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Экономичное потребление энергии: Hg, Cd, Pb, помещенные под символом перечернутой кривой, обозначают тип вещества, содержащегося в батарее: Hg=Ртуть, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Польбитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработе и повторной утилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на нее и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию веществ, из которого состоит батареек. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов, или же в магазин, где Вы купили изделие.

### ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Чистите игрушку мягкой сухой тканью, чтобы не повредить электронную схему.
- Оберегайте игрушку от воздействия тепла, пыли, песка и воды.

## EAC

## KULLANIM KILAVUZU İLK PİYANO ORKESTRAM

**Yaş: 1 - 4 YAŞ**

### ÖNEMLİ DİKKATİ BİR ŞEKLİDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Kullanımdan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız. 2x1.5V AA pil (ürünle birlikte gelir) gerekir. Satın aldığınız anda ürünüñ içinde bulunan piller sadece satış noktasında demostasyon amacıyla temin edileir ve ürünü satın aldıktan hemen sonra yeni pillerle değıştirmelieri gerekir.

### UYARILAR

- Çocukların oyun güvenliğini için **WAARU!**
- Tüm plastik parçaları ve diğer tüm ambalaj maddelerini çıkarm atınız veya çocukları kullanmayacağı bir yerde saklayınız. Bögümla tehlikesi yaratabilir.
- Ürünü, aşırıma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünü hasarlıysa ürünü kullanmayınız ve çocukları kullanmayacağı bir yerde saklayınız.
- Ürün ancak bir yetişkinin sürekli gözetimii altında kullanılmalıdır.
- Ürünü tavsiye edilen kullanımı amaç dışında kullanmayınız.

### PARÇALAR VE OYUNCAĞIN KULLANIMI (Şek. A; Şek. B)

- ON/OFF
- Orkestra Modu: çeşitli müzik aletlerinin seslerini öğrenin ve piyano tuşlarını kullanarak hepsini birlikte çalmanız keşifini çıkın. 4 anahtarın herhangi birini kaldırıldığında, belirtilen alet etkinleştirilecektir. Anahtar indirildiğinde, alet çalmayı durduracaktır.
- Serbest mod: piyano çalma
- Akçeş ses
- Alkalî standat (çinko-karbon) veya şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle karıştırmayınız.
- Yüksek ses
- Piyano tuşları
- Vurmalı çalgılar düğmesi:
- Elektrogitar düğmesi
- Trompet düğmesi
- Keman düğmesi

### PİLLERİN DEĞİŞTİRMESİ

- Değıştirilebilir pillerin çıkartılması ve takılması
- Piller her zaman bir yetişkin tarafından değıştirmelidir.
- Pilleri değıştirmek için:
  1. Bir tornavida ile, arka kapak vidasını gevşetiniz.
  2. Pil batariaı kapagını çıkarnız, biten pilleri çıkartınız ve kutuplarının doğru olduğundan (ürün üzerinde gösterilgi gibi) emin olarak 3 yeni 1,5V AAA alkalın pil takınız.
  3. Kapakı yerine takınız ve vidayı sıkınız.
- Pilleri ve aletleri daha güvenli kullanımları kullanmayacağı bir yerde saklayınız.
- Bitmiş pillerin sıdazdır çıkınz arca veremeleriñ öñlemek için bunları muhakkak üründen çıkarnız.
- Pil süzmesi durumunda, pil bõlmesini temizlemeye ve pil sıvısı ile temas ettirmeyen ellerinizi iyice yıkamaya özen göstermek pilleri derhal değıştirtiniz.
- Ürün uzun bir süre kullanılmadan kalacaksa muhakkak pilleri çıkarnız.
- Bu ürün için tavsiye edilen tiple aynı veya muadil alkalı piller kullanınız.
- Alkalî standat (çinko-karbon) veya şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle karıştırmayınız.
- Bitmiş pilleri yeni pilleri birlikte kullanmayınız.
- Biten pilleri atışe atmayınız veya çöp olarak çeyveye atmayınız; atık ayırma sistemi üzerinden bertaraf edilmelidir.
- Güç termallerine kısa süre vey yaptırmanız.
- Şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeye kalkışmayınız: patlayabilir.
- Ürünüñ çalışma özelliğini azaltabilecek için, şarj edilebilir pillerin kullanılması tavsiye edilmiz.
- Şarj edilebilir piller kullanılıyorsa şarj etmeden önce bunları üründen çıkarnız ve ancak bir yetişkinin gözetimii altında şarj ediniz.
- Ürünü atmadan önce, pilleri üründen çıkarnız.
- Ürünü, değıştirilebilir Litium pillerin çalgılar üzere tasarlanmamıştır. UYARI! uygunuz kullanım tehlikeli durumlar yaratabilir.

### BU ÜRÜN, AB YÖNERGESİ 2012/19/EC'YE UYGUNDUR.

Çihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atkılarının diğer bir kısmı gibi ayrılmasını gerektirdiğii doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrılmaları için çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünüñ satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz aynı atık olarak doğru şekilde toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüştürme katkıda bulunur. Ürünüñ kullanıcısı tarafından kanunlara aykırı bir şekilde bertaraf edilmesi, yasaların öngördüğü diğer yaptırımlara sonuçlanacaktır. Meyvut cöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

### DEĞİŞTİRİLDİĞİ ŞEKLİYLE AB 2023/1542 YÖNETMELİĞİ İLE UYUMLULUK.

Pillerin veya ürün ambalajının üzerinde bulunan üzeri çizili çöp kutusu sembolü, kullanım ömrü sonunda, pillerin toplama için arka bertaraf sahahına götürülmesi ya da benzer yeni şarj edilebilir veya şarj edilmeyen piller satın alındığında bariye teslim edilmesi gerektiğini göstermektedir. Üstü çizili tekerlekli çöp kutusu sembolünün alt kısmına yazılan Hg, Cd, Pb kırmızı sembolletir, pilin içerdii madde türünü belirtir: Hg=Cıva, Cd=kadmiyum, Pb=Kurşun. Kullanıcı, pilinin kullanım ömrünün sonunda işlemeyle ilgili geri dönüştürülebilirliğini için, pilleri özel atık bertaraf sahahına götürmekten sorumludur. Eski ürünüñüzün doğru şekilde ayrı olarak bertaraf edilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların önlenmesine ve ürünüñ yapıldığı malzemelerin geri dönüştürülmesine yardımcı olacaktır. Kullanıcının ürünüñü yasal olmayan yollarla elden çıkarması çevre ve insan sağlığına zarar verecektir. Meyvut cöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

### BAKIM VE ONARIM

- Elektrik devresine hasar veremeyi öñlemek için, oyuncadı kuru ve yumşak bir bez kullanarak temizleyiniz.

- Oyuncadı toz, kum ve sudan koruyunuz.



## BRUKSANVISNING MY FIRST PIANO ORCHESTRA

**Ålder: 1 - 4 ÅR**

### LÅS NOGRANT OCH SPARA FÖR FREMTIDA BRUK.

Se rekommenderat att låsa igenom och spara dessa instruktioner för framtida bruk. Leksaken fungerar med 2 st AA-batterier på 1,5 volt som ingår. Batterierna som medföljer produkten när den köps har bara som syfte att visa upp leksakens funktion i affären. Efter köpet ska de genast bytas ut mot nya batterier.

### VARNINGAR

- För ditt barns säkerhet **! VARNING!**
- Ta bort eventuella plastpårar och annat material som använts för att förpacka produkten och kasta eller förvara det utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Använd inte leksaken om den är skadad och förvara den utom räckhåll för barn.
- Leksaken ska användas under tillsyn av en vuxen person.
- Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.

### LEKSAKENS DELAR OCH FUNKTION (Fig. A, Fig. B)

- ON/OFF
- Orkestraste: upptäck ljudet av musikinstrumenten och ha kul att spela alla tillsammans genom pianotangenterna. Genom att lyfta en av de fyra omkopplarna upptäck aktiveras instrumentet. Genom att sänka omkopplaren kommer instrumentet att sluta spela.
- Funktionsgelä: fri användning: spela piano
- Laag volume
- Mellanvolume
- Hög volym
- Pianos tangenter
- Knapp för trummor
- Knapp för elgitarr
- Knapp för trumpet
- Knapp för fiol

### BYTA UT BATTERIENNA

- Ta ut och sätt in de utbytbara batterierna
- Batterierna får bara bytas ut av en vuxen person.
- Gör följande för att byta batterierna:
  1. Skruv skruven på den bakre luckan med en skruvmejsel.
  2. Skruva ut batterierna från luckan och ta bort batterierna och sätt in 3 nya alkaliska AAA-batterier på 1,5 Volt. Se till att sätta polerna i rätt riktning (då är skruvmejseln på produkten).
  3. Stäng luckan igen och dra åt skruven ordentligt.
  - Lämma inte batterier eller eventuella verktyg inuti räckhåll för barn.
  - Fjern alltid utladdade batterier fra produktet för att undgå ett eventuellt läckasje av vätske kan skade produktet.
  - Om det börjar laka ut vätska från batterierna ska de genast bytas ut. Se till att rengöra batterifacket och tvätta händerna noga om de har kommit i kontakt med batterivätskan.
  - Ta alltid ut batterierna om produkten inte ska användas på länge.
  - Vid användning av laddningsbara batterier ska de inte rekommenderas för användning av denna produkt.
  - Vid användning av laddningsbara batterier ska de inte tas ut från leksaken innan de laddas och laddningen får bara göras under tillsyn av en vuxen person.
  - Ta bort batterierna från leksaken innan leksaken bortskaffas.
  - Leksaken är inte avsedd att fungera med utbytbara litiumbatterier. VARNING! Felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

### DENNA PRODUKT ÖVERENSSTÄMMER MED EU-DIREKTIV 2012/19/EG.

Symbolen med en överkryssad krus på batterierna eller på produkten indikerar, att produkten till en viss del separeras från hushållsavfallet i slutet av deras livslängd. De ska tas till en uppsamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförärlingsaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallsantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidra till att negativa effekter på miljön och hälsan undvikas och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För mer detaljerad information om tillgängliga insamlingsystem, kontakta den lokala avfallsanläggningstjänsten eller butikken där du köpte leksaken.

### ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU'S FÖRORDNING 2023/1542 OCH SENARE ÄNDRINGAR.

Symbolen med en överkryssad krus på batterierna eller på produkten förpackning anger att de ska separeras från hushållsavfallet i slutet av deras livslängd. De ska tas till en uppsamlingsplats eller lämnas tillbaka till återförärlingsaren när man köper en likvärdiga laddningsbara eller elre laddningsbara batterier. En eventuell kemisk symbol så som Hg, Cd, Pb på den överkryssade korgen visar vilket ämne batteriet innehåller: Hg=Kviksilver, Cd=Kadmium, B=By. Användaren är ansvarig för att de uttjanta batterierna lämnas in till lämpliga insamlingsplatser för att underlätta dess behandling och återvinning. En lämplig sorterad avfallsantering gör att de uttjanta batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidra till att negativa effekter på miljön och hälsan undvikas och underlättar återvinning av materialen som batterierna består av. En olaglig avfallsantering av produkten från användarens sida leder till skador på miljön och människors hälsa. För mer detaljerad information om tillgängliga insamlingsystem, kontakta den lokala avfallsanläggningstjänsten eller butikken där du köpte leksaken.

### RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Rengör leksaken med en torr trasa så att den elektroniska kretsen inte skadas.

- Skydda leksaken noga från damm, sand och vatten.



## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ Η ΠΡΩΤΗ ΜΟΥ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΠΙΑΝΟΥ

**Ηλικία: 1 - 4 ΕΤΩΝ**

### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Συντάσσεται η διαβαστέ πριν από τη χρήση αυτές τις οδηγίες και να τις κρατάτε για μελλοντική αναφορά. Το πιανού λειτουργεί με 2 μπαταρίες «AA» του 1.5 Volt (περιλαμβανομένης). Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο πιανού παρέχονται μόνο για τη παρούσα χρήση στο κατάστημα πώλησης και πρέπει να αντικαθίστανται με καινούριες αλκαλικές μπαταρίες αμέσως μετά την αγορά.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Για την ασφαλεία του παιδιού σας **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Πριν από τη χρήση ασφαλεία και πετάξτε τούς πλαστικούς σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος ή κρατάτε το μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφύξης.
- Ελέγξτε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του πιανούδου. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το πιανού και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το πιανού πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε το πιανού με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.

### ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΙΑΝΟΥΔΙΟΥ (Εικ. Α, Εικ. Β)

- ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ON/OFF)
- Λειτουργία οργήστρου: ανακαλύψτε τον ήχο των μουσικών οργάνων και διασκεδάστε παίζοντας τα όλα μαζί με τα πλήκτρα του πιανού. Αν οηώσετε ένα από τούς 4 διακόπτες πρς το πάνω, θα ενεργοποιηθεί το σχετικό εργαλείο. Καταβάνοντας το διακόπτη, το όργανο θα σταματήσει να παίζει.
- Ελεύθερη λειτουργία: παίζε πιάνο
- Χαμηλή ένταση
- Ενδιάμεση ένταση
- Υψηλή ένταση
- Πλήκτρα πιανού
- Διακόπτες κρουστών
- Διακόπτης ηλεκτρικής κιθάρας
- Διακόπτης τρμπέτας
- Διακόπτης βιολιού

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΙΑΝΟΤΡΟΠΩΝ

- Αφαίρεση και τοποθέτηση των μπαταριών
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από ένα ενήλικα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες
  1. Χαλαρώστε τη βίδα από το πίσω καπάκι με ένα κατσαβίδι.
  2. Αφαιρέστε το καπάκι από τη θέση των μπαταριών, αφαιρέστε τις απορριπόμενες μπαταρίες και τοποθετήστε 3 καινούριες μπαταρίες AAA του 1,5 Volt, με προσοχή ώστε να τηρείτε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύονται στο προϊόν).
  3. Βάλτε πάλι το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
  4. Φυλάξτε τις μπαταρίες και τούς εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Να αφαιρέσετε τις βίδες από τις δέσες μπαταριών από το πιανού, για να αποφύγετε βλάβες από ενδοχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
- Εάν αγοράσετε μπαταρίες, να αγοράσετε 3 μπαταρίες έχουν υάος υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίζετε τη θέση τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διαρρέει.
- Να φοραείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδοχόμενο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Να μην τοποθετείτε μαζί μπαταρίες αλκαλικές, απλές (ανθρακ-φουβράνιου) ή επανοφορτιζόμενες (νικέλιο-καδμίου).
- Μην τοποθετείτε μαζί δέσες με καινούριες μπαταρίες.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις δέσες μπαταρίες, αλλά διαβάστε τις στους ειδικούς κόδους ανακύκλωσης.
- Μην βυρπακωνίζετε τούς ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθείτε να επανοφορτίσετε μη επανοφορτιζόμενες μπαταρίες υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε επανοφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να υποβαθμίσουν τη σωστή λειτουργία του πιανού.
- Εάν χρησιμοποιείτε επανοφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το πιανού πριν τις επανοφορτίσετε και επανοφορτίστε μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Πριν από την απόρριψη του πιανού αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Το πιανού δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου μη αντικαθίστανται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η κατάλληλη χρήση μπορεί να επηρεάσει κύκλωση.

### ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΕΕ 2012/19/ΕΚ.

Το σύμβολο με τον διαγρονωμένο κύκλο υποδηλώνει ότι συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ζωής της, πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο οαυλικών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επεξεργαστεί στον μεταποιητή, κατά την αγορά μιας καινούριας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο οαυλικής κατά το τέλος της ζωής της. Η κατάλληλη διακρίαση οαυλικής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των χρηστών συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και ενοεί την ανακύκλωση των οαυτών από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η παρούσα απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη προκαλεί ζημία στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα οαυλικής, απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες διάθεσης απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσάτε το συσκευή.

### ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΕΕ 2023/1542 ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥ